

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 1: Bürobauten = Immeubles de bureaux = Office-buildings

**Artikel:** Zentrum für drei Gemeinden : Rathaus Sippola = Hôtel de ville de Sippola = Townhall of Sippola

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-334312>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

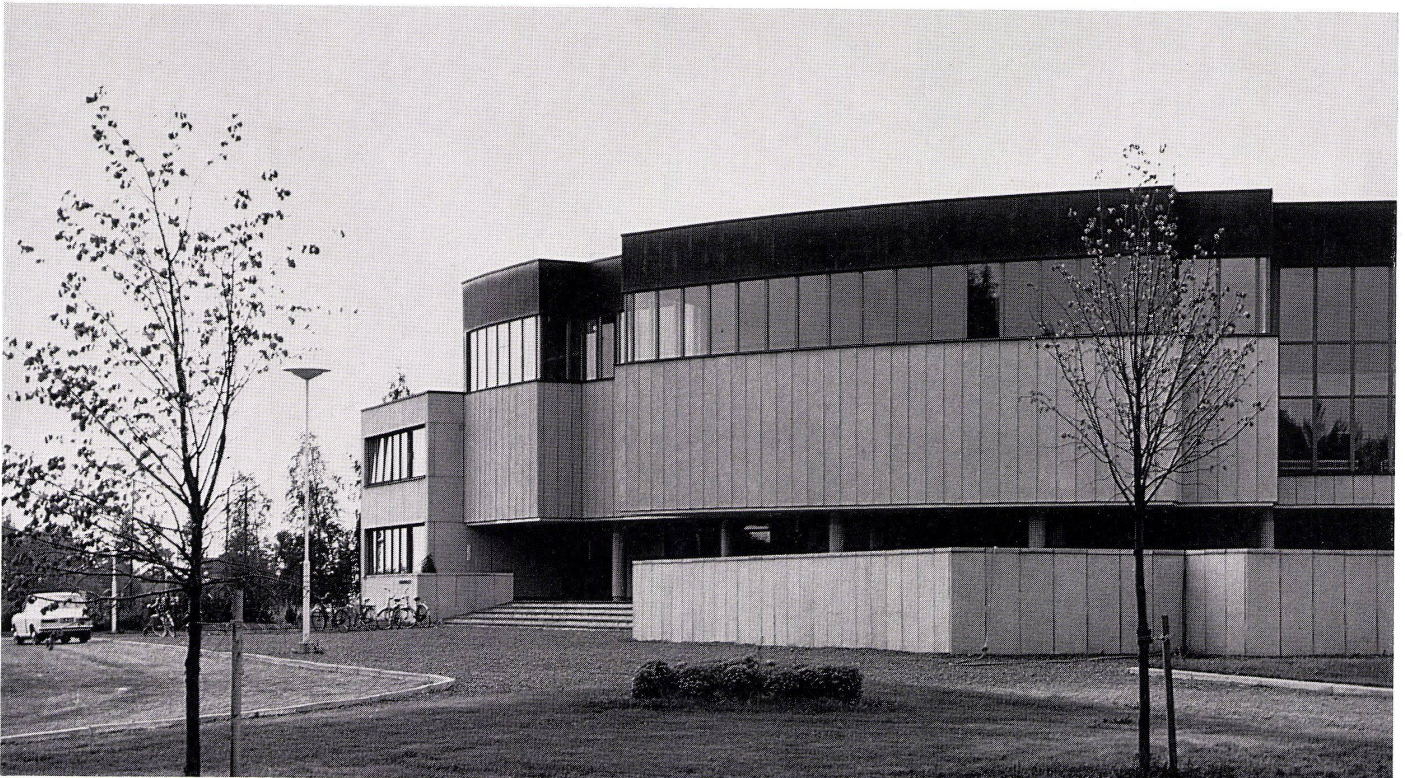
# Zentrum für drei Gemeinden

Seppo Kasanen, Tapiola

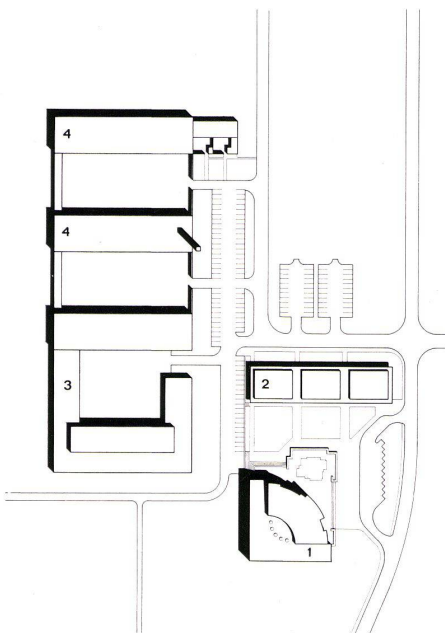
## Rathaus Sippola

Hôtel de ville de Sippola

Townhall of Sippola



1



2

### Vorgeschichte

Für die Bebauung des Zentrums der Gemeinde Sippola wurde im Jahre 1962 ein Architekturwettbewerb durchgeführt. Die Gemeinde Sippola besteht aus drei Gemeinden und hat insgesamt 16 000 Einwohner. Das neue Zentrum sollte im Mittelpunkt dieser drei Gemeinden, in einem bisher unbewohnten Gebiet, angeordnet werden.

### Maximen des Architekten

Die architektonische Idee zur Gestaltung des Rathauses bestand darin, ein Gebäude zu schaffen, das sich im Charakter von den umgebenden Profanbauten abhebt. Es soll jedem Besucher deutlich werden, daß das Rathaus der wichtigste Bau ist.

### Städtebauliche Lösung

Das Rathaus liegt inmitten eines Ensembles von Gebäuden. Bis jetzt wurden die Berufsschule, das Geschäftsgebäude, das Altersheim und die Halle für Gemeindefahrzeuge gebaut. Das Zentrum weist noch genügend Landreserven auf für künftig erforderliche zentrale Gebäude.

### Grundrißgliederung

Das Gebäude wurde L-förmig angeordnet. Die dritte Seite ist durch einen Viertelkreis

geschlossen. Aus diesem Viertelkreis ragt der Ratssaal nach außen heraus. Die Form der Säle ist auch im Inneren von der Halle ablesbar, was die Orientierung erleichtert. Die freien Formen der Hallen und Säle stehen im bewußten Kontrast zu den rechteckig angeordneten Arbeitszimmern. Die Fassade besteht aus Leichtbeton, Stahl und Kupfer, die Decken der Säle sind mit Holzlamellen verkleidet.

1  
Eingangsseite. In der Mitte der hochgezogene Teil des Hauses mit den Sitzungssälen, links das Ende des Bürotraktes.

Côté de l'entrée. Au milieu la partie surélevée de la maison avec les salles du conseil, à gauche l'extrémité du bâtiment des bureaux.

Entrance side. In the centre, the high-rise part of the building containing the conference rooms, left, the end of the office tract.

2  
Lageplan.

Site plan.

- 1 Rathaus / Mairie / Town hall
- 2 Geschäftsgebäude / Bâtiment de commerce / Commercial building
- 3 Berufsschule / École des métiers / Trade school
- 4 Garagen / Garages





3  
Eingang mit Sitzungssaal.  
Entrée avec salle du conseil.  
Entrance with conference room.

4  
Grundriß Obergeschoß 1 : 500.  
Plan du niveau supérieur.  
Plan of upper floor.

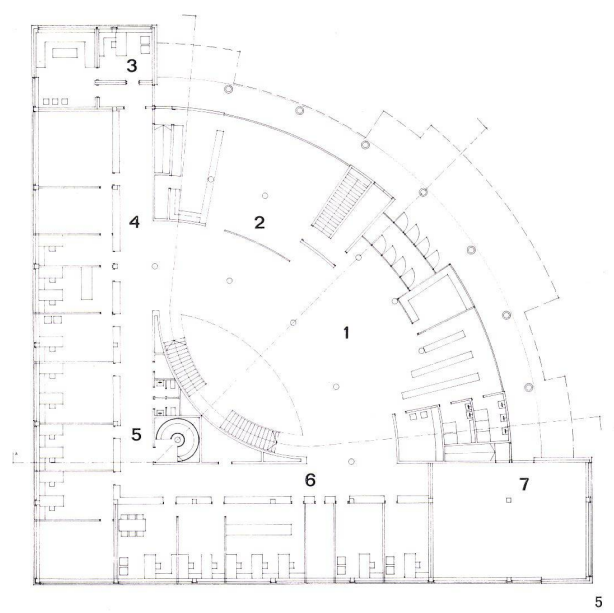
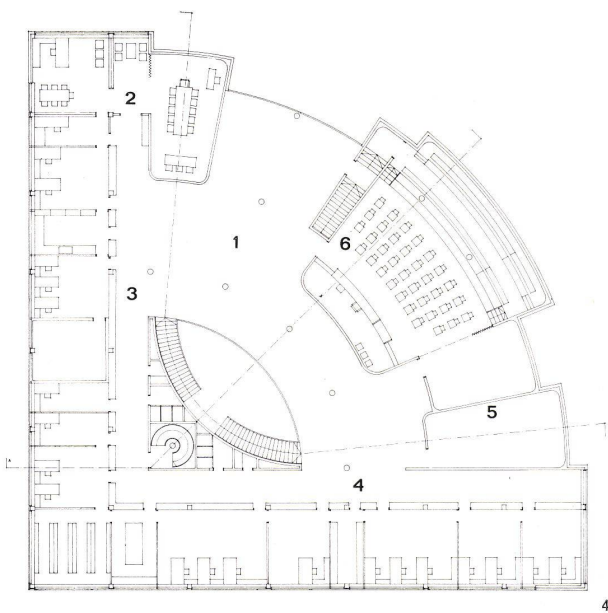
- 1 Foyer
- 2 Gemeindepräsident und Gemeinderat / Président de la commune et conseiller de la commune / Mayor and town council
- 3 Sekretariat / Secrétariat / Secretariat
- 4 Baubüro / Bureau de construction / Construction department
- 5 Sitzungszimmer / Chambre du conseil / Board room
- 6 Sitzungssaal / Salle du conseil / Conference room

5  
Grundriß Erdgeschoß 1 : 500.  
Plan du rez-de-chaussée.  
Plan of ground floor.

- 1 Foyer
- 2 Kantine / Cantine / Canteen
- 3 Arbeitsvermittlung / Bureau du travail / Employment office
- 4 Gemeindekasse / Caisse de la commune / Town finance department
- 5 Büro / Bureau / Office
- 6 Sozialbüro / Bureau social / Social welfare department
- 7 Saal für Erwachsenenbildung / Salle d'instruction pour adultes / Adult education

6  
Detail der Holzlamellen im Sitzungssaal.  
Détail des lamelles de bois dans la salle du conseil.  
Detail of the wooden slats in the conference room.

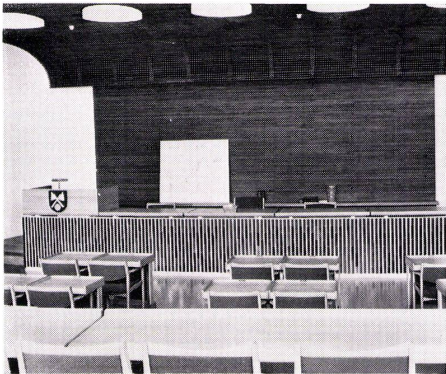
7  
Innenansicht des Sitzungssaales. Wand und Decke sind mit Kiefern lamellen verkleidet.  
Vue intérieure de la salle du conseil. Mur et plafond revêtus de lamelles de pin.  
Interior view of the conference room. Wall and ceiling are faced with pine slats.







6



7

8 Eingangshalle. Die beiden Geschosse sind durch eine ovale Öffnung, die mit Oberlichtern beleuchtet ist, miteinander verbunden.

Hall d'entrée. Les deux niveaux sont reliés par une ouverture ovale illuminée par des lanternaux.

Entrance hall. The two floors are connected by an oval aperture illuminated by skylights.



8